

Utlåtande

23.04.2021

Ärende: VN/10384/2019

## **Valtionavustustoiminnan sanasto**

78 systeemi

**Kommentit**

-

79 systeemimalli

**Kommentit**

-

80 ilmiö

**Kommentit**

-

81 vaikuttava tekijä

**Kommentit**

-

82 vaikutussuhde

**Kommentit**

-

83 vaikutusmekanismi

**Kommentit**

-

84 ilmiön tila

**Kommentit**

-

85 yhteiskunnallinen tarve

**Kommentit**

-

86 yhteiskunnallinen hyöty

**Kommentit**

Åtminstone i dagligt tal torde ordet "samhällsnytta" vara mera allmänt.

87 yhteiskunnallinen haitta

**Kommentit**

-

88 päämäärä

**Kommentit**

-

89 tavoite

**Kommentit**

-

90 lopputulos

**Kommentit**

-

91 tuotos

**Kommentit**

-

92 välitön tulos

**Kommentit**

-

93 muutos

**Kommentit**

-

94 vaikutus

**Kommentit**

-

95 välitön vaikutus

**Kommentit**

-

96 välillinen vaikutus

**Kommentit**

-

97 yhteiskunnallinen vaikutus

**Kommentit**

-

98 alueellinen vaikutus

**Kommentit**

-

99 vaikuttavuus

**Kommentit**

-

100 yhteiskunnallinen vaikuttavuus

**Kommentit**

-

101 tuottavuus

**Kommentit**

-

102 taloudellisuus

**Kommentit**

-

103 laatu

**Kommentit**

-

104 arviointi

**Kommentit**

-

105 vaikutusten arviointi

**Kommentit**

-

106 vaikuttavuuden arviointi

**Kommentit**

-

107 arvioinnin tarkoitus

**Kommentit**

-

108 arvioinnin tuotosten käyttäjä

**Kommentit**

-

109 arviointialue

**Kommentit**

-

110 arvioinnin kohde

**Kommentit**

-

111 arviointikysymys

**Kommentit**

-

112 arviointimenetelmä

**Kommentit**

-

113 arvioinnin lähtötieto

**Kommentit**

-

114 arvioinnin tulostieto

**Kommentit**

-

115 arviointiperuste

**Kommentit**

-

116 arviointikriteeri

**Kommentit**

-

117 arvioinnin tuotos

**Kommentit**

-

118 arviointivastaus

**Kommentit**

-

119 tulo

**Kommentit**

-

120 tuotto

**Kommentit**

-

121 meno

**Kommentit**

-

122 kulu

**Kommentit**

-

123 hyväksyttävä kulu

**Kommentit**

-

124 ei-hyväksyttävä kulu

**Kommentit**

-

125 arvioidut kulut

**Kommentit**

-

126 hyväksytyt arvioidut kulut

**Kommentit**

-

127 hylätyt arvioidut kulut

**Kommentit**

-

128 raportoidut kulut

**Kommentit**

-

129 hyväksytyt raportoidut kulut

**Kommentit**

-

## 130 hylätyt raportoidut kulut

**Kommentit**

Termen "icke godkända" skulle bättre beakta det aktiva element som det finska ordet "hylätty" innehåller.

## 131 hankintameno

**Kommentit**

-

## 132 poisto

**Kommentit**

-

## 133 hankinta

**Kommentit**

-

## 134 kustannus

**Kommentit**

-

## 135 välitön kustannus

**Kommentit**

-

## 136 välillinen kustannus

**Kommentit**

-

## 137 kokonaiskustannukset

**Kommentit**

-

138 hyväksyttävä kustannus

**Kommentit**

-

139 ei-hyväksyttävä kustannus

**Kommentit**

-

140 kokonaiskustannusarvio

**Kommentit**

-

141 arvioidut kustannukset

**Kommentit**

-

142 hyväksytyt arvioidut kustannukset

**Kommentit**

-

143 hylätyt arvioidut kustannukset

**Kommentit**

-

144 raportoidut kustannukset

**Kommentit**

-

145 hyväksytyt raportoidut kustannukset

**Kommentit**

-

146 hylätyt raportoidut kustannukset

**Kommentit**

-



147 panostus

**Kommentit**

-

148 oma panostus

**Kommentit**

-

149 ulkopuolinen panostus

**Kommentit**

-

150 rahoitus

**Kommentit**

-

151 ei-rahallinen panostus

**Kommentit**

-

152 kokonaisrahoitus

**Kommentit**

-

153 ulkopuolinen rahoitusosuus

**Kommentit**

-

154 omarahoitusosuus

**Kommentit**

-

155 hyväksyttävien kustannusten omarahoitusosuus

**Kommentit**

-

156 ei-hyväksyttävien kustannusten omarahoitusosuus

**Kommentit**

-

157 yksityinen rahoitus

**Kommentit**

-

158 julkinen rahoitus

**Kommentit**

-

159 harkinnanvarainen julkinen rahoitus

**Kommentit**

-

160 harkinnanvaraisesti osoitettu määräraha

**Kommentit**

-

161 henkilö

**Kommentit**

-

162 työntekijä

**Kommentit**

-

163 vapaaehtoinen

**Kommentit**

-

164 organisaatio

**Kommentit**

-

165 hankeorganisaatio

**Kommentit**

-

166 sidosryhmä

**Kommentit**

-

167 verkosto

**Kommentit**

-

168 kumppani

**Kommentit**

-

169 yhteistyökumppani

**Kommentit**

-

170 hankkeen rahoittaja

**Kommentit**

-

171 hankkeen tukija

**Kommentit**

-

172 hankekumppani

**Kommentit**

-

173 hankkeen hallinnoija

**Kommentit**

-

## 174 hankkeen toteuttaja

### Kommentit

-

## 175 ostopalvelun tuottaja

### Kommentit

I dagligt tal torde begreppet "köptjänster" redan vara allmänt vedertaget.

## 176 ostopalvelun tilaaja

### Kommentit

I dagligt tal torde begreppet "köptjänster" redan vara allmänt vedertaget.

## 177 sopimuskumppani

### Kommentit

-

## 178 kumppanuussuhde

### Kommentit

-

## 179 kumppanuussopimus

### Kommentit

-

## 180 ostopalvelusopimus

### Kommentit

I dagligt tal torde begreppet "köptjänster" redan vara allmänt vedertaget.

## 181 resurssi

### Kommentit

-

## 182 osaaminen

### Kommentit

-

183 työpanos

**Kommentit**

-

184 työväline

**Kommentit**

-

185 materiaali

**Kommentit**

-

186 toimintapaikka

**Kommentit**

-

187 toteuttamisaika

**Kommentit**

-

188 käytettävissäoloaika

**Kommentit**

-

189 hanke

**Kommentit**

-

190 hankkeen perustaminen

**Kommentit**

-

191 hankkeen hallinnoiminen

**Kommentit**

-

192 hankkeen suunnittelu

**Kommentit**

-

193 hankkeen viestintä

**Kommentit**

-

194 hankkeen sisäinen seuranta

**Kommentit**

-

195 hankkeen ohjaaminen

**Kommentit**

-

196 hankkeen ohjaamista tukeva arviointi

**Kommentit**

-

197 hankkeen lopettaminen

**Kommentit**

-

198 hankkeen toteuttaminen

**kommentit**

-

199 hankkeen varsinaisen toiminnan valmistelu

**Kommentit**

-

200 hankkeen varsinainen toiminta

**Kommentit**

-

## 201 hankkeen aikaansaannosten juurruttaminen

### Kommentit

-

### Yleiset kommentit sanastosta

**Voitte kirjoittaa kommentinne alla olevaan tekstikenttään**

-

Hjelt Dag

Suomen Sopimuspalokuntien Liitto - Finlands Avtalsbrandkårers Förbund -  
Undertecknad (Dag) Silvio HJELT fungerar som huvudsaklig översättare  
inom Finlands Avtalsbrandkårers Förbund (och har en lång bakgrund både  
som frivillig brandman och som översättare av i första hand teknisk text)